



¥ 35.00

中国建筑学会室内设计分会会刊®

室内 *id+c*

设计与装修

232# 12/2013

样板房设计专辑

FEATURE OF SHOW FLAT

路易斯·布努埃内博物馆和林肯名人堂 葡萄牙 Controlar 总部
设计师祝晓峰 以色列某住宅





二分法 以色列某住宅

ANCIENT AND MODERN, FACTORY JAFFA HOUSE IN ISRAEL

设计 [以] Pitsou Kedem Architects

雅法是以色列第二大城市特拉维夫的两大组成部分之一。这个具有4000多年历史的港口城市，是世界上最古老的城市之一，以前被称作海边的小耶路撒冷，其厚重的文化底蕴是城市的一大瑰宝。当历史古城遇到现代化，建筑的变革是最明显的标识之一。

一种简单的生活方式，一个完美的住所，对于这里有着上百年历史的建筑来说，唯有适当的改建才能满足当下现代化的生活。本案是一座面积约为180 m²的住宅，位于雅法海边，其地势高于港口，西面所有的窗户都正对宏伟壮丽的地中海。虽然很难确定建筑物的确切建造年月，但很明显，这座建筑的一部分至少上有百年历史。

建筑经过了许多次的改扩建，破坏了建筑原来有的空间结构。为此，业主希望以修复为主，重现建筑建造之初的形态。

但是随着时间的流逝，恢复全部的建筑结构已然不可能，设计师只能对现存的老结构进行了大量的修复，使得整个建筑明显地分为了过去与现代两个部分。

在对过去部分的处理上，设计师尽可能恢复其结构和空间特点，而这些又细化到修复建筑原有的石墙、拱顶和拱门。原先覆盖于老墙之上的材料都被一一“清洗”干净，露出原始的墙体，陶粒和沙砾的材质顿时让空间充满了历史感。在这个区域里，设计师设置了卧室、书房与餐厅，几乎没有装饰的空间内，仅能从简单的家具上才能感受一丝现代。当早晨阳光照入这部分空间内，仿佛回到了百年前的清晨。

而仅与此一墙之隔的现代部分，又是一派现代简约主义的设计。开放式空间内，设计师通过改变内部动线来创造更加自由的环境。设计师利用层高，将两层空

间分割成上下两个部分，上部为卧室，下部为起居室。不锈钢材料和铁艺制作的悬浮式楼梯极大地节省了空间，又为空间增加了艺术感。巨大的落地窗绝不辜负地中海的美丽景色。

令人惊讶的是，现代简约的建筑风格和过去所提倡的禁欲主义的苦行风格在空间的表达上有着相似性，尽管它们在时代和本质上有着巨大的差异。新旧两个部分，并立于同一个空间内，既相互独立又相互作用，既有着对历史建筑的尊重，又创建了一个适合现代人居住的空间，这样的设计甚至在无意间起到了强化彼此的作用，这种惊人的平衡与调和让空间充满了艺术张力。

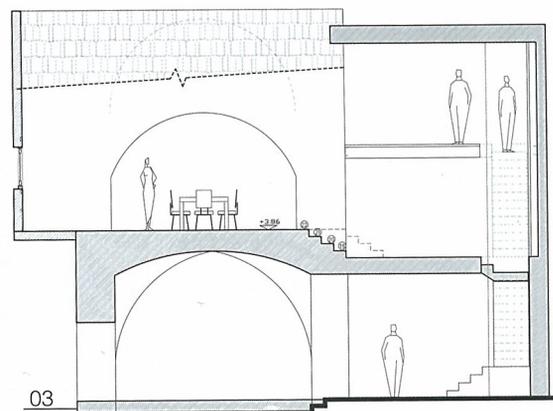
(编译:时颜)

收稿日期:2013.11.11



02

- 01 建筑风格的二分,从建筑的外观上开始
- 02 几乎没有装饰的内部空间
- 03 剖面图
- 04 古老的建筑结构得到了修复
- 05 一层平面图

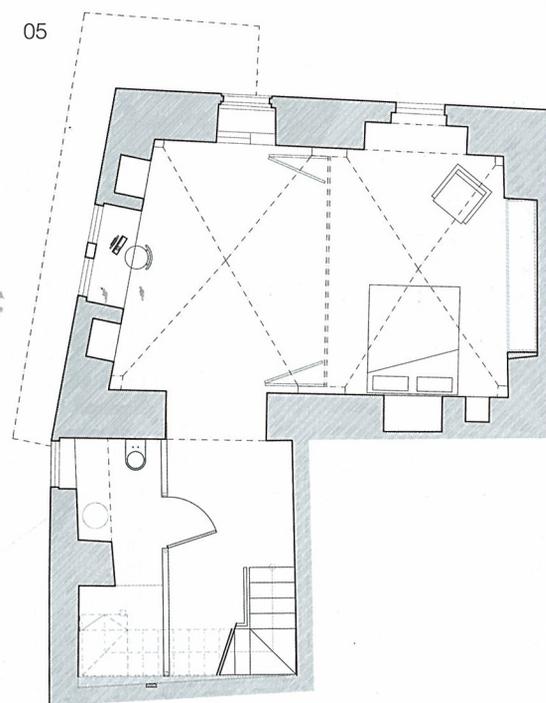


03



04

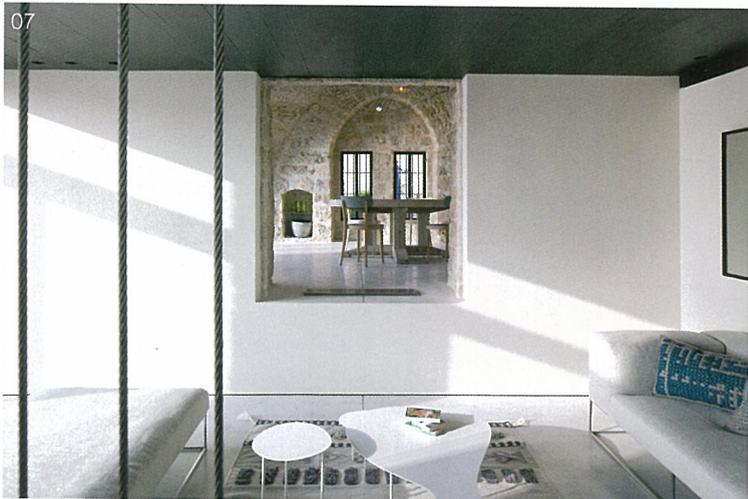
05



工程名称: 以色列某住宅
 坐落地点: 以色列 特拉维夫
 面 积: 180 m²
 参与设计: Pitsou Kedem, Raz Melamed,
 Irene Goldberg
 竣工时间: 2013
 摄 影: Amit Geron



06



07



08

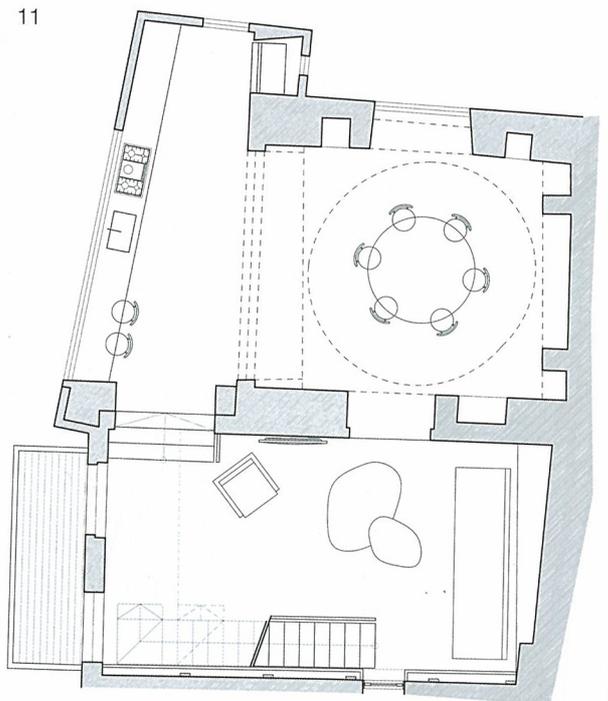


09



10

- 06 餐厅区域,陶粒和沙砾的材质让空间充满了时代感
- 07 新旧两个部分一墙之隔
- 08 现代简约风格的起居室
- 09 巨大的落地窗外就是地中海的绝美景色
- 10 两层空间分割成上下两个部分,上部为卧室,下部为起居室
- 11 二层平面图



11